



Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

2-teilige Körperkonstruktion (verschraubt), wartungsfrei mit vollem zylindrischen Durchgang.

BETÄTIGUNG

90°-Drehung des Handhebels.

ANSCHLUSS

Außengewinde 3/4" bis 1", nach ISO 228

BETRIEBSDRUCK

Großvakuum bis PN 16 (bis 80°C)
Für Betriebstemperaturen über +80°C siehe Druck-Temperatur-Diagramm.

TEMPERATUR

-20°C bis max. +120°C.

WERKSTOFFE

Gehäuse: Messing-vernickelt
Kugel: Messing-hartverchromt
Kugeldichtung: PTFE
Spindeldichtung: FKM
Handhebel: Alulegierung
epoxydlackiert (blau)

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Body consists of 2 screwed parts, maintenance free, full cylindrical bore.

OPERATION

Rotation of the handle through 90°.

CONNECTION

Male B.S.P. thread 3/4" - 1", acc. to ISO 228

PRESSURE RANGE

Almost vacuum up to PN 16 (up to 80°C).
For higher temperatures please refer to the Pressure-Temperature-Diagram.

TEMPERATURE RANGE

-20°C up to +120°C

MATERIALS

Body: Brass (nickel-plated)
Ball: Brass (chrome-plated)
Ball seal: PTFE
Stem seal: FKM
Handle: Aluminium alloy-epoxy coated (blue)

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:
TT

Kugelauslaufhahn
mit Schlauchtülle
PN 16

Messing



Type:
TT

Bibcock ball valve
with hose coupler
PN 16

Brass

Artikel- u. Bestellungenaben: z.B. TT111425

= Kugelauslaufhahn, Messing / PTFE-FKM, mit Handhebel, Gewinde: 1" / Schlauch Anschluß

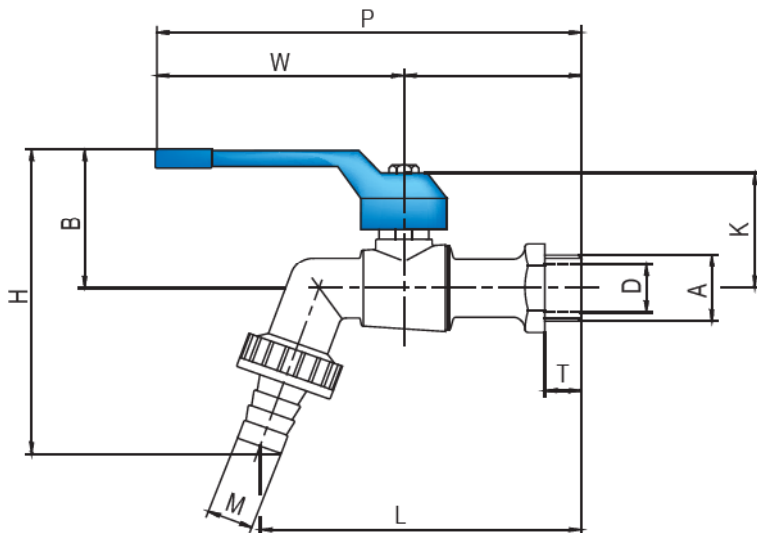
1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse/ Dichtung/ Kugel	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattung	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße (nach ISO 228)
TT= Kugelauslaufhahn	11 = Messing / PTFE-FKM / Messing	1 = Handhebel (blau)	4 = Aussengewinde/ Schlauchverschraub- ung	22 = 3/8" 23 = 1/2" 24 = 3/4" 25 = 1"

Ordering example: e.g. TT111425

= ball-valve, brass / PTFE-FKM / brass, with handle, male thread connection: 1" / hose coupler

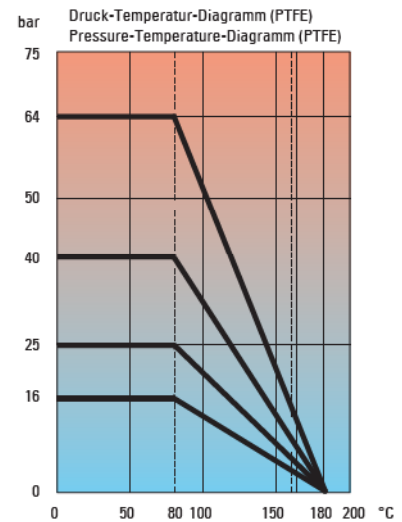
1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body / Seal / Ball	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size (acc. to ISO 228)
TT = ball-valve with hose coupler	11 = Brass / PTFE-FKM / brass	1 = handle (blue)	4 = male thread / hose coupler	22 = 3/8" 23 = 1/2" 24 = 3/4" 25 = 1"

Abmessungen / Dimension



A	D	M	T	L	H	B	K	W	P	kg
3/8	10	14	11	90	82	38	32	75	125	0,18
1/2	15	14	14	95	94	42	35	75	132	0,22
3/4	20	20	15	110	112	50	44	85	150	0,32
1	25	25	16	125	124	55	46	85	158	0,52

Druck-Temperatur-Diagramm Pressure-Temperature-Diagram



EU-Herstellererklärung / EU-Declaration by the manufacturer

im Sinne der EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (früher 89/392/EWG, Anhang II B) Hiermit erklären wir, dass die Kugelhähne unter Anwendung nachfolgender harmonisierter Normen entwickelt und konstruiert wurden:

EN 292	Sicherheit von Maschinen
EN 983	Fluidtechnische Anlagen - Pneumatik
EN 60204-1	Elektrische Ausrüstung von Maschinen

Hinweis

Die Kugelhähne sind zum Einbau in eine Maschine bestimmt. Deren Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Gesamtmaschine der EU-Richtlinie entspricht.

as defined by Machinery Directive 98/37/EC (former 89/392/EWG, Annex II B), we herewith declare that the ball valves have been developed and designed by applying the following harmonised standards:

EN 292	Safety of machinery
EN 983	Safety requirements for fluid power systems and components - Pneumatics
EN 60204-1	Electrical equipment of machinery

Advice

These ball valves are intended to be incorporated into machinery compounds. Putting into operation of the machinery is not allowed until such time as the entire machinery is proving to comply completely with the EU Directive.